



**Visitez nous** du 25 - 27 juin 2014 à la foire professionnelle suisse de la branche verte, secteur 4.5, stand 892



25. - 27.6.2014, Oeschberg, CH-3425 Koppigen  
**Die Fachmesse der Grünen Branche**  
**La foire professionnelle de la branche verte**  
[www.oega.ch](http://www.oega.ch)

**Besuchen Sie uns**  
 vom 25. - 27. Juni 2014 an der öga,  
**Sektor 4.5, Stand 892**

## Werden Sie ch-motorist

Vom **25. bis 27. Juni 2014** findet die Öga 2014 in Oeschberg, 3425 Koppigen statt. Die ch-motoristen, Fachhändler für Motor- und Kommunalgeräte mit Gütesiegel sind an der diesjährigen Öga, der grössten schweizerischen Fachmesse der Grünen Branche im **Sektor 4.5, Stand 892** wiederum vertreten. [www.oega.ch](http://www.oega.ch)

Die ch-motoristen bilden ein Netzwerk in der ganzen Schweiz und setzen auf Qualität und Kontinuität in ihrer Branche. Des Weiteren engagieren sie sich in der Aus- und Weiterbildung von Motorgerätemechanikern.

[www.go4mechanic.ch](http://www.go4mechanic.ch)

Weitere Informationen zum ch-motorist finden Sie auf unserer Webseite: [www.ch-motorist.ch](http://www.ch-motorist.ch) oder besuchen Sie uns persönlich auf unserem Messestand an der Öga.



## Devenez **ch-motorist.ch**



La plus grande foire professionnelle suisse de la branche verte aura lieu du **25 au 27 juin 2014** à l'Oeschberg, 3425 Koppigen. Les ch-motoristes, les revendeurs suisses spécialisés en appareils à moteur et appareils communaux avec label de qualité, seront à nouveau présents cette année à cette foire. Vous les trouverez dans le **secteur 4.5, stand 892**. [www.oega.ch](http://www.oega.ch)

Les ch-motoristes forment un réseau dans tout la Suisse et misent sur la qualité et la continuité dans leur branche et ils s'engagent en plus pour une formation professionnelle et une formation continue de qualité pour les mécaniciens d'appareils à moteur. [www.go4mechanic.ch](http://www.go4mechanic.ch)

Vous trouverez de plus amples informations sur les ch-motoristes sur notre site Internet: [www.ch-motorist.ch](http://www.ch-motorist.ch) ou si vous venez nous rendre visite sur notre stand à la foire professionnelle Öga.

## Changement au niveau de la direction de l'Association professionnelle technique agricole

Le comité directeur de l'Association professionnelle technique agricole et la direction de l'USM ont pris la décision commune de résilier les rapports de travail avec le directeur de l'Association professionnelle technique agricole, Peter Aebischer qui, pour des raisons organisationnelles, a été libéré de ses fonctions avec effet immédiat. Son adjoint, Paul Andrist, assurera ad interim la direction de l'Association professionnelle technique agricole.

Le comité directeur et la direction mettront tout en œuvre pour pourvoir ce poste de manière optimale et dans les plus brefs délais.

## Personelle Änderungen in der Führung des Fachverbands Landtechnik

Der Vorstand des Fachverbandes Landtechnik hat gemeinsam mit der Direktion der SMU entschieden, das Arbeitsverhältnis mit dem Leiter des Fachverbandes Landtechnik, Peter Aebischer, aufzulösen und ihn aus organisatorischen Gründen per sofort freizustellen. Sein Stellvertreter Paul Andrist wird ad interim die Leitung des Fachverbandes Landtechnik übernehmen.

Der Vorstand und die Direktion sind bestrebt, die Stelle optimal und raschmöglichst wieder zu besetzen.